

Zeitschrift: Ingénieurs et architectes suisses
Band: 106 (1980)
Heft: 19

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Procédé de précontrainte BBRV®

10 raisons

pour lesquelles les ingénieurs et les entrepreneurs choisissent, dans plus de 50 pays, le procédé de précontrainte BBRV.

9^{ème} raison

Exécution rapide et précise des travaux de mise en tension et d'injection



Des monteurs bien formés et expérimentés injectent les câbles BBRV avec soin et dans les délais.

L'ingénieur compte que les forces de précontrainte qu'il a déterminées soient introduites avec sûreté et précision dans l'ouvrage. Pour ce faire, ces forces doivent être aisément réglables et précisément mesurables. La qualité de l'injection est essentielle du point de vue de la durabilité des câbles et partant de l'ouvrage. Mais seule une exécution des travaux de mise en tension et d'injection rapide et conforme aux délais garantit à l'entrepreneur un avancement sans heurt du chantier.

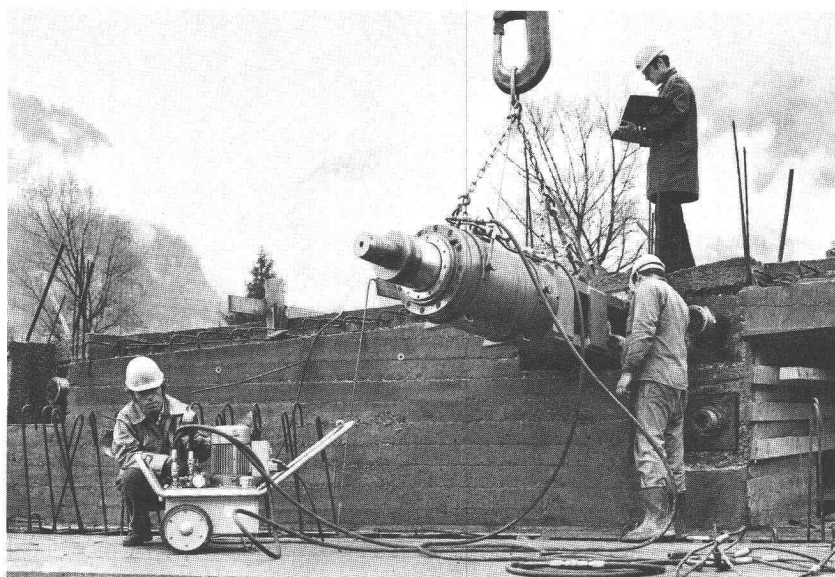
L'exigence de précision d'introduction de la force n'est mieux remplie par aucun autre système que par le procédé de précontrainte BBRV. En effet, l'ancrage par bouton exclut les imprécisions dues à l'effet de glissement difficile à apprécier.

L'appui de la tête d'ancrage réalisé au moyen d'un écrou ou de cales permet un réglage au millimètre près. Les câbles BBRV peuvent être mis en tension avec les paliers désirés, surtendus, relâchés complètement ou partiellement.

Les forces de précontrainte introduites dans l'ouvrage sont mesurées avec le manomètre de la pompe hydraulique ou un dynamomètre à pression. Ceci permet de déterminer ces forces avec une précision de 1 à 2 %, soit nettement au-delà des 5 % requis par la norme SIA no 162.

STAHLTON apporte également un grand soin aux travaux d'injection. Le choix des constituants du mortier, sa préparation et le processus d'injection font l'objet d'une surveillance continue. La haute capacité, due à l'adaptation du mélangeur et de la pompe aux exigences de ce mortier d'injection et aux moyens engagés, permet d'atteindre un standard de qualité élevé et une exécution rapide de l'injection.

L'exécution dans les délais, le déroulement rapide, la grande précision et les contrôles continus des travaux de mise en tension et d'injection ont contribué de manière déterminante à la diffusion mondiale du procédé de précontrainte BBRV.



Les travaux de mise en tension et d'injection sont surveillés, contrôlés et protocolés par le chef de chantier de STAHLTON.

- 1 *Qualité prédominante à prix concurrentiels*
- 2 *Propriétés supérieures du faisceau à fils parallèles*
- 3 *Degré d'efficacité des ancrages BBRV: 100%*
- 4 *Comportement favorable à la fatigue des câbles et des ancrages*
- 5 *Excellente résistance à la corrosion, complétée par une protection active*
- 6 *Faibles pertes de précontrainte*
- 7 *Ancrages et accouplements adaptés à chaque usage et mode d'exécution*
- 8 *Pose simple*
- 9 **Exécution rapide et précise des travaux de mise en tension et d'injection**
- 10 *Echange d'expériences avec des preneurs de licence dans plus de 50 pays de tous les continents.*

STAHLTON SA 1000 Lausanne 20
58, avenue de Tivoli Tél. 021 - 25 23 23

 **StahlTon**

Le visiteur d'EURODOMUS à Milan ou Turin le comprend pour toujours: Les Italiens sont passés maîtres dans l'art de l'agencement des intérieurs. Qu'il s'agisse de bureaux, d'appartements ou de bâtiments industriels, ils nous montrent toujours la voie à suivre.

Voilà pourquoi les panneaux stratifiés italiens apportent quelque chose de plus: plus de décors modernes, plus de possibilités d'aménagement des surfaces, bref, une dimension nouvelle. PRINT, un nom qui nous vient de l'Italie pour désigner un matériau inhabituel. Et un service tout aussi inhabituel. Cela, on le sait dans le monde entier. C'est pourquoi nous comptons parmi les plus grands!

Tout cela est fort bien, allez-vous dire, mais nous autres, en Suisse, en tirons-nous un avantage? Et comment donc! ABET AG à Root, près de Lucerne, met tout – mais vraiment tout – en œuvre afin que sa clientèle suisse soit servie d'une manière absolument parfaite. Les dépositaires – tous les meilleurs – disposent d'un stock de panneaux stratifiés répondant exactement à vos besoins. Et cet assortiment incroyablement varié est sans cesse adapté à la demande.

Design
n'est pas un mot italien;
c'est une réalité italienne.



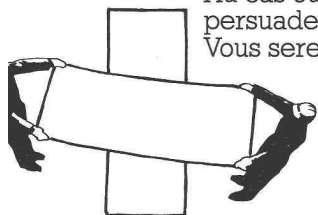
Rendez-nous visite à l'exposition Holz 80
à Bâle 1.-7. oct.

B594

Les panneaux stratifiés
print:

un choix étonnant, une utilisation facile.
Un produit de ABET.

Au cas où vous ne l'auriez pas encore fait,
persuadez-vous en vous-même.
Vous serez satisfait et nous avec vous.



ABET

ABET AG
Oberfeld
6037 Root/LU
Tel. 041 91 25 35 Telex 72573



Répertoire des dépositaires

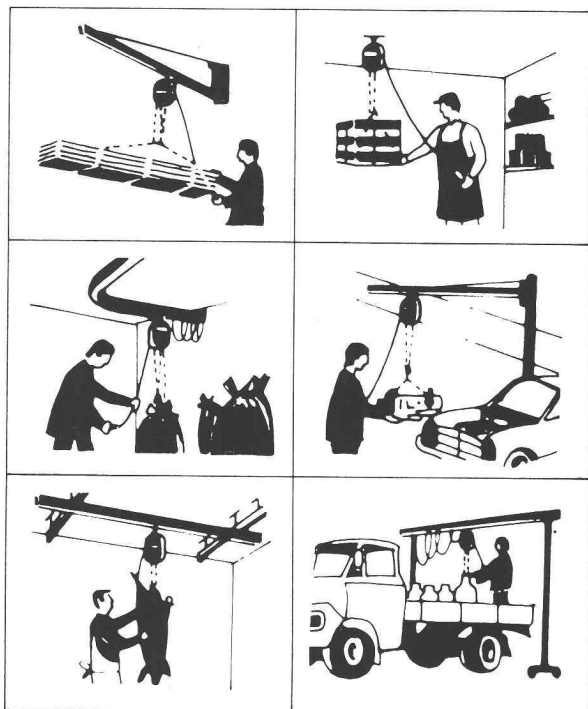
Bariffi+Wulschleger SA, Corso Elvezia 16, 6900 Lugano
Comptoir du Bois, Chemin Paquis, 1008 Prilly-Lausanne
Edilcentro SA, Via del Tiglio 6, 6512 Giubiasco
Getaz Romang SA, Rue Dixence 33, 1950 Sion
Getaz Romang SA, Lonzastasse 2, 3930 Visp

Getaz Romang SA, Rue des Uttins 29, 1400 Yverdon
Glasson E. + Cie. SA, Route de Riaz 29, 1630 Bulle
Grob Holz AG, Röntgenstrasse 25, 8005 Zürich
Herzog-Elmiger AG, Langsägestrasse 9, 6010 Kriens/LU
Matériaux Cressier SA, Ch. des Malpierrez 1, 2088 Cressier
Matériaux SABAG SA, Route de Moutier 15, 2800 Delémont

May + Cie. SA, Rue Baylon 15, 1227 Carouge-Genève
Michel SA, Route des Arsenaux 18, 1700 Fribourg
Michel + Saugy AG, Hühnerhubelstrasse, 3123 Belp
Michel + Saugy AG, Ch. du Closalet 15, 1023 Crissier
Plattenvertriebs AG, vorm. Schuler + Co., 8640 Rapperswil
K. F. Roser AG, Bruderholzstrasse 60/62, 4000 Basel

SABAG AG/SA, Zentralstr./R. Central 89a, 2501 Biel-Bienne
Schreinereibedarf Marti+Caspani, Brückenweg 22, 4528 Zuchwil
SPA Sperrholz-Platten AG, Neumattstr. 6, 5000 Aarau
Sperrholz+Isolierplatten AG, Zürcherstr. 335, 8500 Frauenfeld
Stark AG, beim Bahnhof, 9450 Altstätten
Steimle+Grob AG, Freiburgerstrasse 616, 3172 Niederwangen

Petit engin de levage confectionné sur mesure.



**Fehr
a
KBK de Demag**
pour charges jusqu'à 1000 kg.

Le système Universel.
Adaptable à la construction
de ponts-roulants suspendus,
voies suspendues, potences
murales et potences sur colonnes

fehr

Votre partenaire Demag

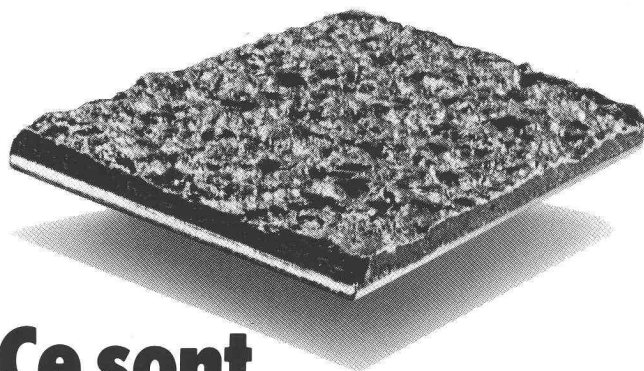
Hans Fehr SA CH-8305 Dietlikon Tél. 01/833 26 60 Telex 52 344

Agent pour la Suisse romande:

W. Burri SA Constructions électro-mécaniques
CH-1000 Lausanne 16 Tél. 021/24 45 33

B184

Idikell A



**Ce sont
des produits
qui protègent
invisiblement
du bruit en
un nombre
inimaginable
d'endroits.**

Les Idikell A (Adérolplast R35 et Dinaphon V100/54) sont des revêtements anti-corrosifs et insonorisants à base de bitume et de dispersion applicables au pistolet ou à la spatule. Ils amortissent les vibrations de tôles utilisées dans les différents domaines de l'industrie et du bâtiment.

Exemples d'emploi des Idikell A:

habillage de machines
wagons de voyageurs et de marchandises
structures métalliques
camions
éléments de façades
protection du dessous de voitures
locomotives

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.



Siegfried Keller SA

Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

une activité
Unikeller

B509



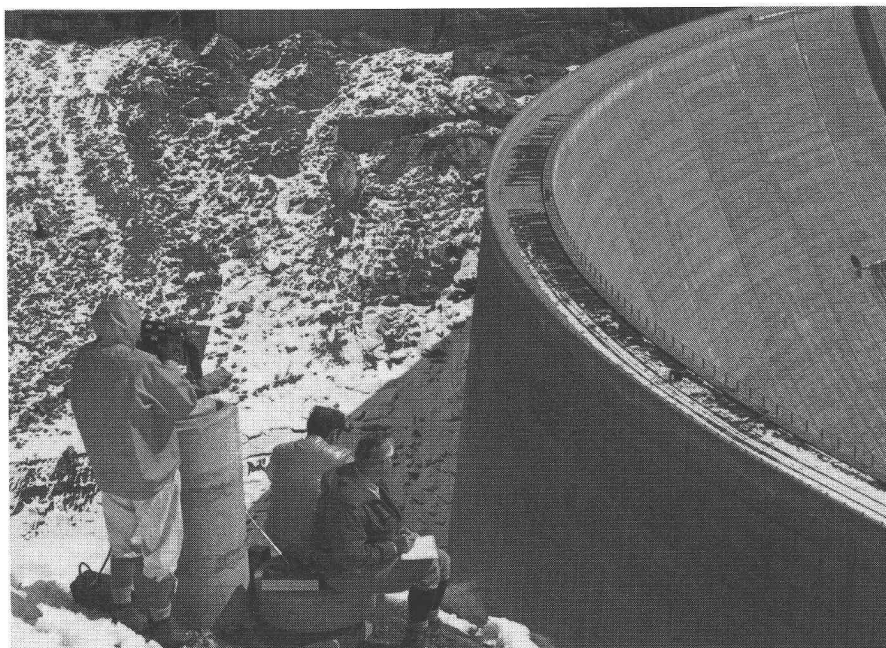
Les instruments de mesure de précision Kern ont leur place partout où la sécurité des constructions est en jeu

Pour la mesure de distances allant jusqu'à 2500 m:

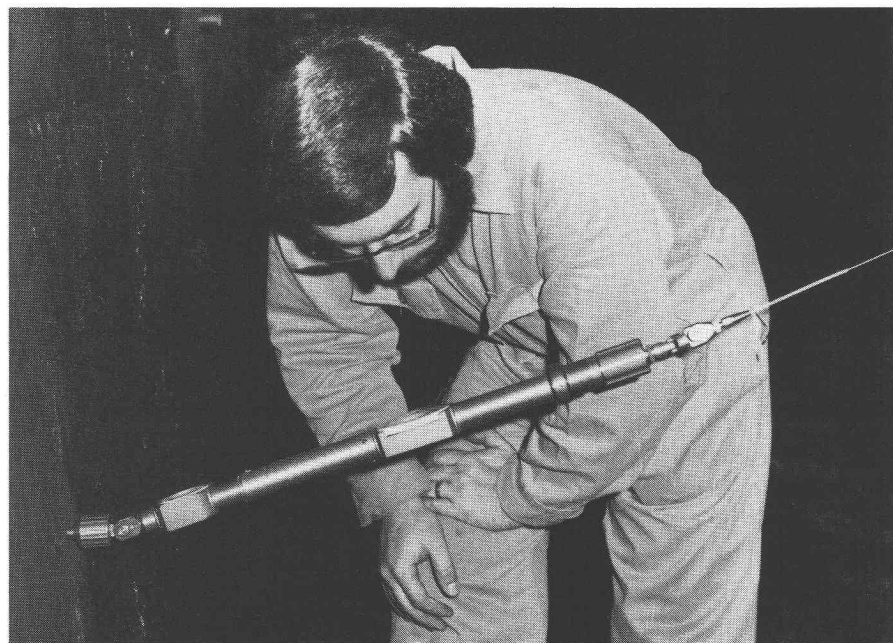
Mekometer ME 3000

Un télémètre électro-optique de précision ayant une précision de mesure exceptionnelle de $\pm (0,2 \text{ mm} + 1.10^{-6} D)$ et une portée de 2,5 km. Affichage numérique de la distance donnant jusqu'à $1/10 \text{ mm}$.

Applications multiples: mesures de déformations de constructions, mesures étendues de glissements de terrain et d'éboulements, piquetages de précision et réseaux de base.



Le Mekometer lors de mesures de contrôle d'un barrage



Pour la mesure de variations de longueurs sur une distance de 50 m:

Distometer ISETH

Un instrument de précision utilisé pour la détermination exacte de variations de longueurs à l'aide de fils d'invar. Précision de mesure: $\pm 1.10^{-6} D$, longueur du fil d'invar: 1-50 m, variation de longueur mesurable: 100 mm. Avantages particuliers: possibilité d'effectuer des mesures avec n'importe quelle inclinaison, même verticales, mise en place aisée du dispositif de mesure.

Applications: mesures de déformations de constructions de tous genres.

Mesure de déformation d'un profil de tunnel à l'aide du Distometer ISETH

Kern & Cie S.A.
Usines d'optique et de mécanique de précision
5001 Aarau
Téléphone 064 - 25 11 11

Veuillez me faire parvenir une documentation complète concernant

- ☐ Mekometer ME 3000
☐ Distometer ISETH

Nom: _____

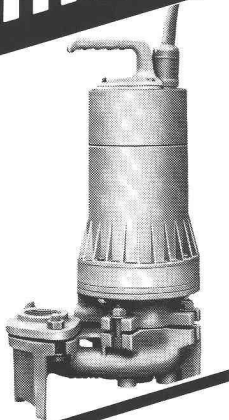
Profession: _____

Adresse: _____

**Nous sommes
spécialisés en
matière de
pompage difficile.**

**Pompe TURO submersible
pour eaux usées T1-32 UM2**

- Passage libre ϕ 32 mm
- Non-engorgeable
- Protection thermique du moteur
- Protégée contre la marche à sec
- Joint mécanique en métal dur



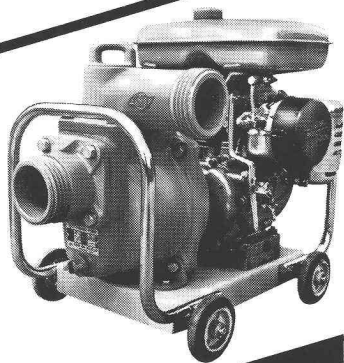
**Pompe à moteur électrique
auto-aspirante pour eaux
claires Type FLIPPER II**

- Extrêmement silencieuse
- Protection thermique
du moteur
- Prête à fonctionner
- Portable
- Sécurité de service



**Pompe auto-aspirante
avec moteur à benzine
pour eaux usées
Type E4**

- Auto-aspirante
- Simple
- Résistante
- Joint mécanique

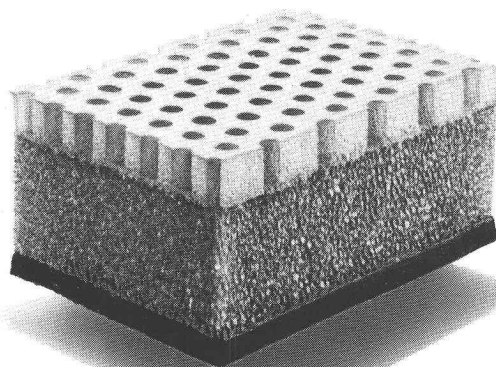


EGGER Cressier
Mannheim
Mailand

Emile Egger & Cie SA
Fabrique de pompes et de machines
2088 Cressier NE/Suisse
Tél. 038 481122, Télex 35207
Nos ingénieurs connaissent la
solution à vos problèmes

B110

Idikell M



**C'est une
famille de produits
qui nous protègent
du bruit: ils
étouffent le bruit
dans «l'œuf».**

Les Idikell M forment un système complet de matériaux destinés à l'insonorisation industrielle. Ces matériaux insonorisants à base de textiles, de mousses synthétiques ou de fibres de verre sont assemblés sous forme de panneaux ou de sandwichs auto-collants et assurent une réduction efficace du bruit au lieu même de son émission.

Exemples d'emploi des Idikell M:

habillage de machines
éléments de façades
voitures automobiles
parois de séparation
machines des services de voirie
appareils électroménagers
machines et engins de chantiers
baagnoires, éviers
autocars

Appelez-nous si vous voulez en savoir plus sur ces étonnants produits et sur leurs possibilités d'application.



Siegfried Keller SA

Produits d'insonorisation
8306 Brüttisellen
Téléphone 01/833 02 81
Télex skagb 57174

une activité
Unikeller

B306



B609

MARCHER SUR UN SOL FERME

Le béton est réellement un matériau merveilleux, cependant certains points faibles ne doivent pas être ignorés. Les effets dus à la circulation, aux piétinements, à l'abrasion, aux coups et aux chocs, à l'humidité, aux diversités de température et aux influences chimiques agressives ne lui conviennent souvent pas.

Par bonheur, le béton peut être protégé de manière efficace. La bonne solution s'appelle ICOSIT®. Cette gamme de matières plastiques et plastiques liquides est adaptée aux exigences de nombreuses industries telles que l'industrie chimique, électronique, du textile, du travail des métaux ainsi qu'à l'industrie alimentaire.

Et ce qui est épatant: Lorsque les délais sont courts, les matières plastiques ICOSIT® peuvent être appliquées avec une rapidité surprenante. Lors de rénovations, même pendant le weekend, si nécessaire. Pour ne pas devoir interrompre le travail de l'usine.

Nous avons développé dernièrement la matière plastique ICOSIT 360. Elle est flexible, recouvre les fissures et fait preuve d'une haute résistance aux effets mécaniques; c'est le revêtement pour sols industriels que vous cherchiez peut-être déjà depuis longtemps.

COUPON

Veuillez m'informer au sujet des tous nouveaux revêtements de sol ICOSIT® pour l'industrie.

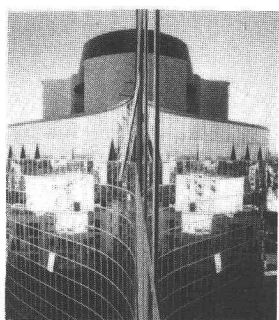
Maison et adresse exacte:

Personne responsable:

**INERTOL AG**

Produits anticorrosifs, Service technique à la clientèle
Hegmattenstrasse 15, 8404 Winterthur, Tél. 052/27 77 77

Stopsol est un vitrage réfléchissant.



C'est vrai.

**Il peut aussi être stocké,
découpé, trempé, assemblé
en vitrage isolant,
feuilleté ou émaillé...**

Bref, nous sommes fiers de Stopsol

1. L'aboutissement de 20 ans d'expérience en vitrages réfléchissants.

La réussite du Stopsol est le fruit d'une volonté d'innovation permanente. Une volonté qui se traduit par l'amélioration des produits existants mais surtout par l'élaboration de nouveaux vitrages. Stopsol est un vitrage réfléchissant dont l'une des faces a été traitée à chaud par pulvérisation d'oxydes métalliques sur float clair ou bronze.

2. "Voir sans être vu".

Stopsol atténue les fortes luminosités extérieures et diminue donc la fatigue visuelle. Le jour, la lumière extérieure fait jouer l'effet de miroir, ce qui confère au vitrage Stopsol cet avantage quelquefois précieux : "voir sans être vu".

3. L'esthétique architecturale

Neutre en réflexion et bronze en transmission, Stopsol permet de réaliser de véritables façades miroirs qui reflètent et prolongent l'environnement. Trempé ou émaillé Stopsol peut aussi servir de revêtement d'allège. Les caractéristiques de réflexion lumineuse étant identiques en vitrage et en allège, Stopsol assure une harmonie chromatique parfaite des façades.

4. Confort thermique : les preuves.

Le pouvoir d'isolation thermique de Stopsol est égal à celui d'un vitrage classique. Assemblé en vitrage isolant, Stopsol améliore le confort thermique : en hiver il ralentit les déperditions de chaleur et par conséquent économise les calories ($K = 2,6$). De plus, en vitrage isolant, Stopsol arrête jusqu'à 74 % de l'énergie solaire ; en été, il améliore

sensiblement le confort et abaisse les coûts de conditionnement d'air.

Enfin, agissant comme miroir réfléchissant, Stopsol absorbe peu de chaleur.

5. Performances physiques : des chiffres.

La couche d'oxydes métalliques déposée à chaud sur l'une des faces est parfaitement stable dans le temps. Ce revêtement confère au Stopsol des caractéristiques lumineuses et énergétiques remarquables :

VITRAGE SIMPLE/STOPSOL CLAIR

Epaisseur (mm)	Trans- mission lumineuse %	Réflexion éner- getique %	Absorption éner- getique %	Trans- mission éner- getique %	Facteur solaire %
4	43	25	22	53	59
5	42	25	24	51	58
6	42	25	25	50	57
8	41	25	28	47	55
10	41	25	31	44	53

6. Une gamme tous usages.

Stopsol existe en simple vitrage. Il est disponible en float clair ou bronze. Il peut être assemblé en vitrage isolant double ou triple, il peut être recuit, trempé ou feuilleté. Il peut enfin être stocké et découpé comme du float ordinaire.

7. Performances/prix : Un rapport vendeur.

Dans la plupart de ses utilisations en vitrage, Stopsol ne doit pas être trempé : un avantage important au niveau du coût.

Propriétés physiques remarquables, qualités

esthétiques, facilité de stockage et d'utilisation... Les performances de Stopsol justifiaient un coût plus élevé.

Stopsol, un vitrage qui vaut plus que son prix. Le modernisme des unités de production Glaverbel permettent de proposer Stopsol à un coût compétitif. C'est l'une des raisons de son succès.

8. Des références.

Stopsol est utilisé partout en Europe. Il existe de nombreuses réalisations dans plusieurs capitales. Sur simple demande nous vous adresserons une documentation sur Stopsol, ses caractéristiques techniques et ses références.

stopsol
du beau travail.

COUPON-RÉPONSE A ADRESSER A

CRYSTAL AG - OBERRÜTELSTRASSE 17 - CH-8753 MOLLIS

M. _____ Fonction _____

Société _____

Adresse _____

☐ souhaite recevoir une documentation Stopsol ;
☐ souhaite obtenir une information plus précise sur :

B496



Glaverbel

CRYSTAL AG - OBERRÜTELSTRASSE 17 - CH-8753 MOLLIS - TELEPHONE 058 / 34 36 36 - TELEX - 875147 GLAS CH

PHOTO : PH. DEGOY (ELF AQUITAINE - PAU) ; ARCHIT. CRAU, BILLIÈRE PAU)

compriband®
Le joint d'étanchéité durable
mondialement connu
pour l'industrie, la construction et le génie civil

tegum
 Tegum AG
 8570 Weinfelden
 Tannenwiesenstr. 11
 072 211 777
 Autres sources d'approvisionnement sur demande
 Fabrication et vente d'articles techniques
répond à toutes les exigences

VEROPLAN®
 UN PRODUIT DE SIKA-SUISSE

Société anonyme pour
 la vente de matériaux
 isolants et d'étanchéité

Froburgstrasse 15
 4600 Olten
 Telefon 062 21 06 41

L'alternative
 Le lé d'étanchéité en PVC de haute qualité

VERBIA

B586

ZANDERS REFLEX T 2000 RO

GARANTIE POUR
 L'ENCRE DE CHINE
 ET LE CRAYON

B615

Marques de doigts? Ça ne fait rien!

Dessinez sur notre
 papier à dessin super-transparent
 avec surface réactive (RO)

En vente chez les firmes de reprographie ainsi que chez le représentant
 général



Messerli

A. Messerli SA, Sägereistrasse 29
 8152 Glattbrugg ZH, Tél. 01 810 30 40

H. A. AUCHLIN
J.M. LOETSCHER
 successeur

PHOTOGRAVURE PHOTOLITHO
 Place du Tunnel 10 Lausanne ☎ 23 84 40

B155

VOICI VOICI

la preuve que vos annonces sont lues

ETUDES PROJETS FABRICATION POSE REPARATIONS ENTRETIENS
 ENSEIGNES LUMINEUSES ET NON LUMINEUSES - ORIENTATION SIMPLE ET COMPLEXE - IDENTIFICATION
 SIGNALISATION - STRUCTURES ET APPLICATIONS IMPORTANTES DE PLEXIGLAS ET AUTRES PLASTIQUES

Photocomposition - Sérigraphie - Peinture en lettres - Tôlerie fine - Peinture industrielle

021 **91 23 23**

1033 CHESEAUX-SUR-LAUSANNE
 Tél. 26 324 WNSA

westineon®

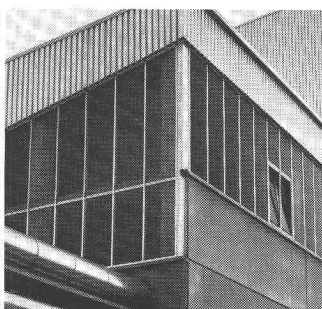
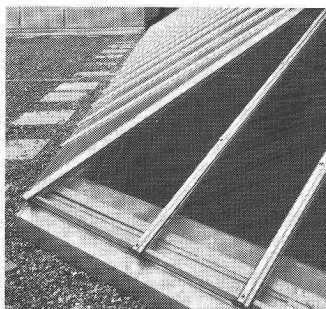
B237



**Mettez de la
fantaisie
dans le béton!**

ÉCLÉPENS-ROCHE

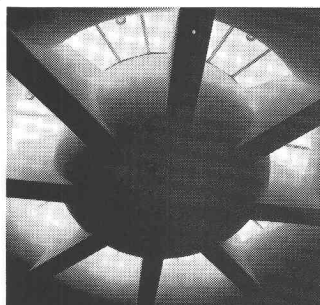
B68



Nos vitrages apportent la solution optimum partout où il faut disposer de lumière naturelle: vitrages simples ou isolants de notre fabrication, montage et garantie compris. Tirez donc parti, dès l'étude d'un projet, de notre vaste expérience!



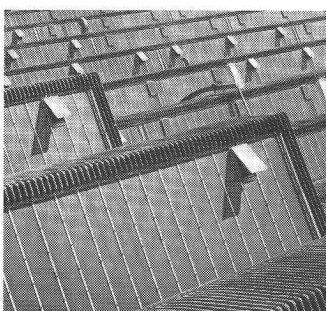
**Utilisation optimum
de la lumière du jour.**



Je tiens à utiliser rationnellement la lumière du jour.

- ☐ Je voudrais recevoir votre documentation complète.
- ☐ Veuillez me téléphoner.

IAS



Siegfried Keller SA

Constructions métalliques · Eléments de construction
22, route de la Maladière · 1022 Chavannes-Lausanne
Tél. 021/35 07 12

Siège à: 8304 Wallisellen

une activité
Unikeller

B463

pour vos tuyaux Sécurité

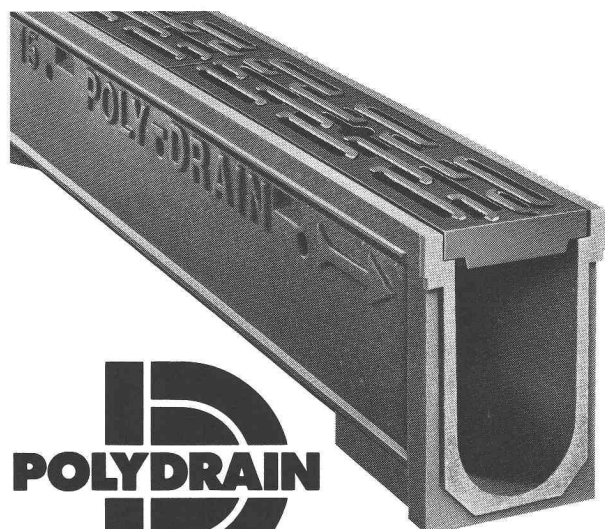


K. Fassbind-Ludwig + Cie
Rickenstrasse
8646 Wagen près Jona SG
Tél. 055 27 50 16/27 83 93

avec les colliers de tuyau **FALU**
six fois soudés par bossages.
En vente dans le commerce de la branche.

B561

Le caniveau suisse en Pewetong.[®]



Poly-Bauelemente AG
Adliswil
01 710 42 42

Demandez à votre marchand de matériaux de construction POLYDRAIN, le caniveau suisse au nouveau concept.

B490

POMPES

Pompes submersibles pour eaux résiduaires

aussi en service mobile

- Evacuation de caves, de buanderies, d'installations de douches, de puits.
- Pompes de vidange de piscines et de petits chantiers.
- De construction éprouvée et robuste, pour des solides d'une grosseur jusqu'à 45 mm, de marche tranquille.
- Approuvé par l'ASE/SEV, grande variété d'accessoires.
- Prix avantageux.



K. Rüttschi S.A., Fabrique de pompes
5200 Brugg, tél. 056/41 04 55, télex 54233

B557

RÜTSCHI

11/CH f

Connaissez-vous
déjà le panneau

Duripanel

à base de bois et de ciment ?

Résistant au feu et aux intempéries

Demandez de plus amples
renseignements à

Durisol Villmergen SA — 2, chemin de la Joliette — 1006 Lausanne — Tél. (021) 27 74 24/25

B78

Soba® Produkte

- Soba-Naissances et accessoires Typ GS
- Soba-Ventilation Type GS
- Soba-Manchons Type GS
- Soba-Bande de recouvrement
- Soba-Rail d'ancrage Type GS
- Soba Dilataion Type GS (Néoprène)
1-tête, 2-têtes, continue
- Soba-Dilatation pour chéneaux Type GS
- Soba-Clôtures de rive Type GS
- Soba-Allège en tôle pliée Type Lock
- Bande d'étanchéité Soba
Type Europa M et Type Europa G
- Naissance Optima Type GS
- Tôles de Construction

**Une marque déposée
à une garantie
qui équivaut
de qualité et de sécurité**

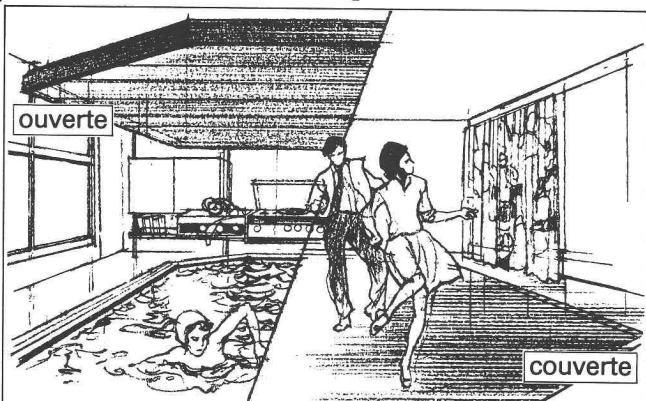
**25
Schoop
ans**

Les produits Soba sont en vente
chez les marchands de fer et de fournitures
pour la construction.

Demandez notre documentation détaillée.
Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

ARIZONA POOL

No 1 de la piscine



«Piscine intérieure thermo A. P.» – économise
place et énergie!

Couverture thermique amovible par simple pression
sur un bouton: *sans* couverture = piscine;
avec couverture = danse, sport, hobby etc.
... un local - deux utilisations!

Et des frais d'exploitation réduits d'au moins 60 %
par rapport aux piscines intérieures conventionnelles!

BON pour doc. ☐ piscine intérieure thermo A. P.
☐ chauffage solaire pour piscines ☐ sauna
à: ARIZONA POOL, 4222 Zwingen - 061/89 13 13

Nom, adr.:

IB

Pers. comp.:

Eléments de construction Armco

Profils multi-
plaques
Passages
inférieurs,
Voûtages



Murs-caissons
pour routes, con-
talus et cor-
rections de
torrents



Tuyaux Spiwell
Voûtages,
canalisations,
drainages et
cunettes



**KOENIG
Bauelemente**

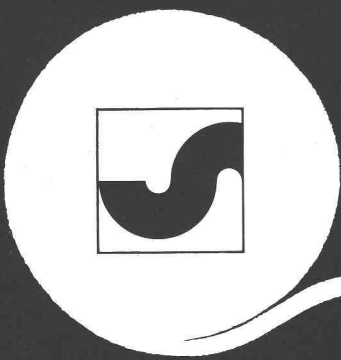
Dr. Ing. Koenig AG, 8953 Dietikon, Tél. 01-740 26 61
Représentation générale
Armco-Thyssen GmbH
pour la Suisse

Veuillez-
nous envoyer
votre documentation

Société:

Nom:

Adresse:



Votre nontissé
SODOCA®

ALBRECHT XXX

Représentation générale: Muhlebach-Papier SA
Matériaux de construction
5200 Brougg, Tél. 056/94 51 11

muhlebach

Vente et dépôts

Aigle Gétaz Romang SA 025/ 26 36 21
Basel W. Tschopp AG 061/ 50 55 88
Bern Albert Wahlen AG 031/ 41 31 31
Biel/Bienne Sabag AG/SA 032/ 22 58 44
Bulle E. Glasson + Cie SA 029/ 3 11 33
Bussigny Gétaz Romang SA 021/ 89 10 31
Château d'Oex Gétaz Romang SA 029/ 4 75 75
Châtel-St-Denis Gétaz Romang SA 021/ 56 71 18
Chur Baubedarf Chur 081/ 24 83 83
Delémont Matériaux Sabag SA 066/ 21 12 81

Fribourg-Givisiez
Gebenstorf
Giubiasco
Ilanz
Montreux
Palézieux
Payerne
Regensdorf
Reichenburg
Romont
Roveredo (Mesolcina)

Glasson Matériaux SA 037/ 83 11 01
Baubedarf Gebenstorf 056/ 23 35 55
Edilcentro SA 092/ 27 18 31
Baubedarf Ilanz 086/ 2 39 29
Gétaz Romang SA 021/ 61 55 77
E. Glasson + Cie SA 021/ 93 81 06
J. Rapin SA 037/ 61 28 21
Baubedarf Zürich AG 01/840 27 27
Total Erdöl AG, Zürich 01/361 16 30
E. Glasson + Cie SA 037/ 52 15 15
Edilcentro SA 092/ 82 12 66

Sargans
Sion
La Souste/Susten
Thun
Vevey
Visp/Viége
Wil SG
Winterthur
Yverdon
Zernez
Zürich

Baucenter Sargans AG 085/ 2 38 31
Gétaz Romang SA 027/ 22 89 31
Gétaz Romang SA 027/ 23 12 58
Baumaterial AG Thun 033/ 23 31 23
Gétaz Romang SA 021/ 51 05 31
Gétaz Romang SA 028/ 48 11 41
Baumaterial AG Wil 073/ 23 54 54
Streiff Baumaterial AG 052/ 28 22 21
Gétaz Romang SA 024/ 25 81 91
Baubedarf Zernez 082/ 8 12 80
Baubedarf Zürich AG 01/ 44 03 11

B610

Soba-Bande de dilatation Type GS

Soba-Produkte

Simple, sûre, rationnelle.
Demandez notre documentation détaillée.
Tél. 056/83 23 83 Schoop & Cie SA, 5401 Baden

25 ans
Schoop

JACQUES METZGER SA

Constructions métalliques
feronnerie
tôlerie
serrurerie industrielle

2, av. Recordon - Lausanne - Tél. 021/24 71 88

B585

NOUVEAU!

PILOT NEO-X
Mines de porte-mines 0,5

Plus élastiques,
plus stables à la pression
et plus résistantes au bris
que toute autre mine -
c'est prouvé!

Dans tous les degrés de dureté. Pour tout porte-mine.
Dessiner, esquisser, écrire, etc. à traits acérés sans
appointir les mines.
1 petit étui de 12 mines Fr. 2.90

PILOT NEO-X
Les mines PILOT NEO-X sont les plus solides.

B506

DUPUIS & CIE
CLICHÉS - PHOTOLITHOS

CHENEAU-DE-BOURG 3 TÉL. 23 39 23 LAUSANNE



SOPRALEN®

Lés d'étanchéité à base de
bitume d'élastomère

pour étanchéité des **toitures plates**
des **ponts et tunnels**

des **constructions souterraines**

Asphalt Emulsion AG

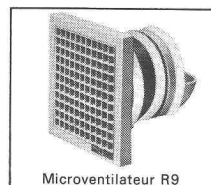
Zentralstrasse 19
8953 Dietikon
Tél. (01) 740 72 72

Fabrication — Conseil — Vente — Exécution — Documentation

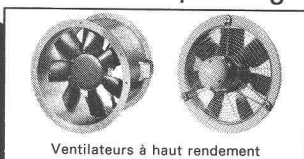
AUX PROFESSIONNELS DU SECTEUR DE LA VENTILATION

HELIOS a toujours la meilleure
solution lorsqu'il s'agit de problèmes d'aération.

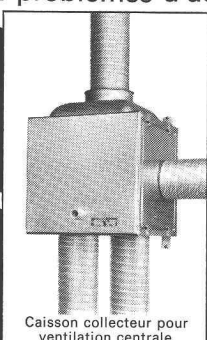
Lorsqu'il s'agit d'une ventilation efficace pour les WC, la
salle de bain, la cuisine, ou d'air frais pour les locaux in-
dustriels ou les ateliers artisanaux, l'appareil qui convient
ainsi que tous les accessoires sont livrés par HELIOS.



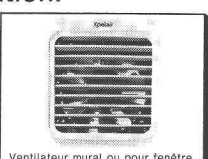
Microventilateur R9



Ventilateurs à haut rendement



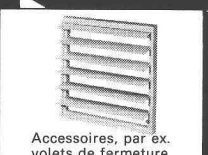
Caisson collecteur pour
ventilation centrale



Ventilateur mural ou pour fenêtre



Ventilateur pour toiture



Accessoires, par ex.
volets de fermeture

COUPON

Veuillez nous faire par venir
votre catalogue général
pour notre documentation.

Timbre
de l'entreprise

à découper et à envoyer à:

*** HELIOS ***
VENTILATEURS SA

Hermetschlostr. 77, 8048 Zurich
Téléphone 01/62 85 10

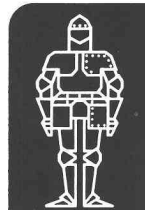
B611

A vendre grand choix

matériaux anciens

tuiles plates anciennes, bassins de fon-
taine en pierre, plusieurs grandeurs,
carrons de galetas, carrés ou rectangu-
laires, jaunes ou rouges.

Roland Débaz, 1511 Rossenges sur Mou-
don, tél. (021) 95 24 83.



Service Center für
Blech nach Mass, Befestigungstechnik,
Metallbauelemente, Werkstoffberatung

KOENIG

ARMCO-Stahlfertigteile. Ein Begriff im Tiefbau.

Als Generalvertreter den ARMCO THYSSEN GMBH projektieren,
liefern und montieren wir seit fast 30 Jahren ARMCO-Konstruktionen
für Unterführungen, Durchlässe, Stützwände und Leitplanken. Unser
Kundenkreis setzt sich aus Planern, Bauämtern, Gemeinde- und
Forstverwaltungen sowie Tiefbauunternehmen zusammen.

Für das Gebiet WESTSCHWEIZ bis Bern suchen wir einen

TECHNISCHEN BERATER (Deutsch/Französisch)

mit umfassenden Kenntnissen des allgemeinen Tiefbaus und kauf-
männischem Flair.

Diese äusserst selbständige und verantwortungsvolle Aufgabe bedingt
angenehme Charaktereigenschaften, Kontaktfreudigkeit und Willen
zum persönlichen Engagement.

Interessiert Sie dieses Spezialgebiet des Tiefbaus in einem modernen
Unternehmen, und befindet sich Ihr Wohnort im Raume Freiburg,
dann sind Sie der geeignete Mann. Unsere Personalabteilung erwartet
gerne Ihre Kurzofferte oder Ihren Anruf.

KOENIG

Dr. Ing. Koenig AG
Lagerstrasse 10, 8953 Dietikon,
Telefon 01/740 26 61



Escalier mobile
Un maximum d'avantages
Un minimum d'espace

Mod. 1 75/150
Mod. 3 70/130 (év. 65/120)

Feldmann + Co SA **3250 Lyss**

Constructions en bois

Tél. (032) 84 11 84

B154



interim

021/204077 Lausanne

061/436650 Bâle

032/939008 Moutier



B404

Jeune ingénieur civil diplômé EPFL

cherche emploi dans bureau d'étude ou entreprise.

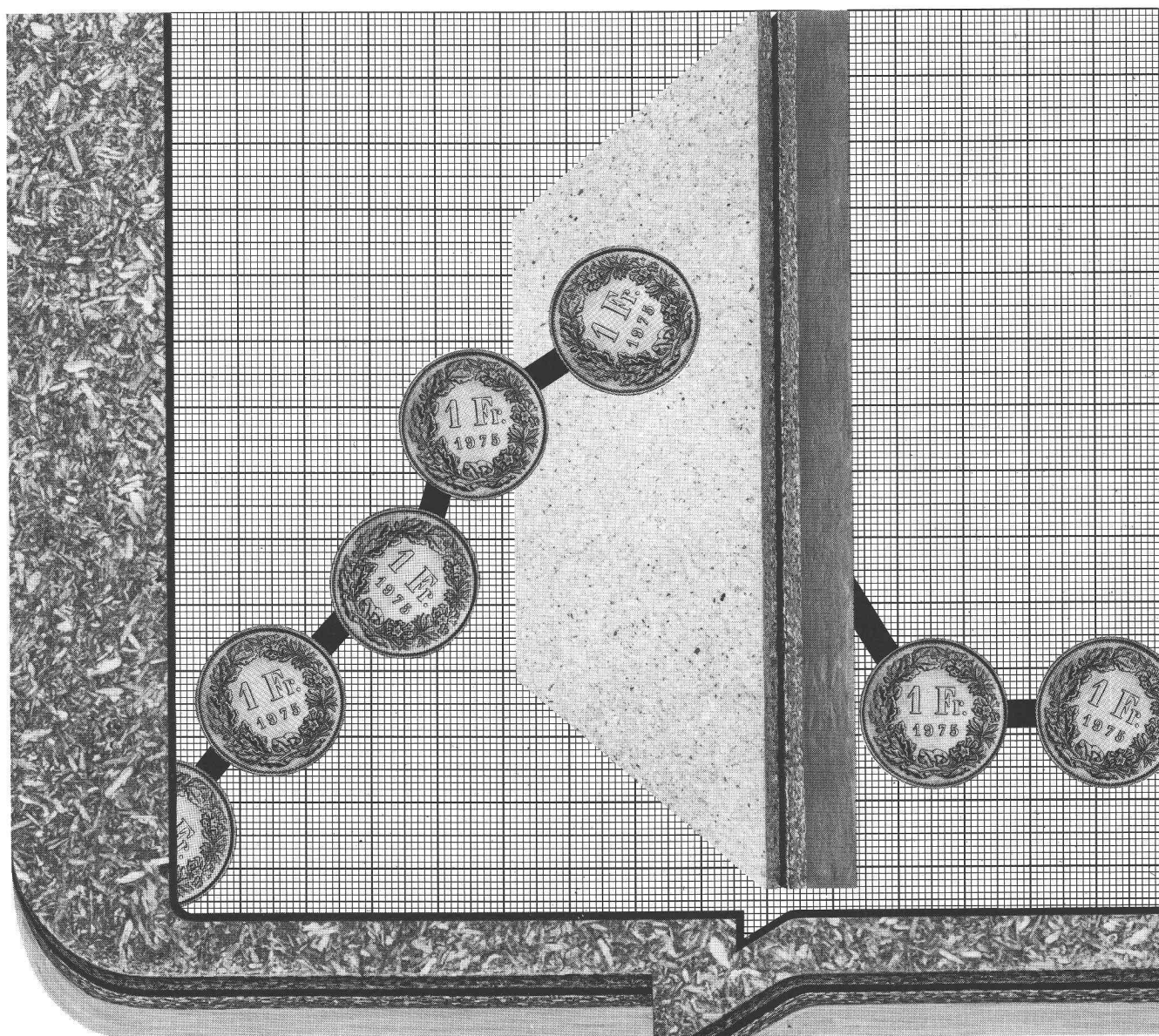
Faire offres sous chiffre IAS 281, IVA SA,
Beaulieu 19, 1004 Lausanne.

Soba-Dilatation pour chéneau Type GS



Modèle pour chéneaux
demi-ronds,
ayant toutes les qualités
du type à plat bien connu.
Demandez notre documentation détaillée.
Tél. 056/83 23 83
Schoop & Cie SA, 5401 Baden





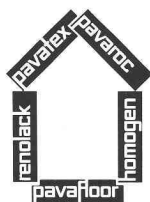
Malgré un prix du mazout en hausse abaissez vos frais de chauffage. Grâce à HOMISOL!

L'isolation est un atout! Vu le renchérissement du mazout. Vu aussi les taxes sur la consommation d'énergie qui se profilent à l'horizon. Matière à réflexion pour tout maître d'œuvre!

Pour une meilleure isolation il y a HOMISOL. Adapté à toutes les applications et contraintes. Grâce à une combinaison appropriée de divers types

de panneaux-supports avec une mousse isolante ou une laine minérale. En épaisseurs de 33 à 119 mm. A des températures allant de -50°C à $+250^{\circ}\text{C}$. Dans un assortiment étendu de panneaux de particules isolants prêts à la pose, rainurés et livrés avec languettes d'assemblage.

Demandez notre documentation relative aux diverses applications. Consultez le service technique de Bois Homogène SA. Tirez profit des expériences réunies jusqu'à ce jour.



**HOMISOL,
le panneau de particules composite
avec un haut pouvoir d'isolation.**

Bois Homogène SA
1890 St-Maurice
Tél. 025/651771
Telex 25 760 boho CH

homogen[®]

Service technique:
Suisse allemande
et Tessin 057/66000
Suisse romande: 025/651771
Pavatex SA: 042/36 55 68

Du sol nous extrayons le minéral
de magnésie,
de la forêt, le bois et l'idée du calme bienfaisant.
La combinaison qui en résulte, c'est

Herakustik

Le panneau acoustique naturel.



B487

wancor

Wancor SA, 8105 Regensdorf

Représentation pour la Suisse romande

Gonon Isolations SA
1033 Cheseaux, tél. 021/91 28 52

**Nous sommes
pour les réalités
simples et
sobres**

La préparation d'eau chaude dont j'ai besoin doit être sûre, favorable à l'environnement et économique. C'est pourquoi j'ai confiance en ACCUM quand il s'agit de chauffe-eau et de pompes thermiques. Grâce à son expérience de 55 ans, le spécialiste a aussi élaboré pour moi la solution correcte.



Accum

Accum SA
Praz Derrey
1844 Rennaz/Villeneuve
Téléphone 021 60 22 12



021 60 22 12

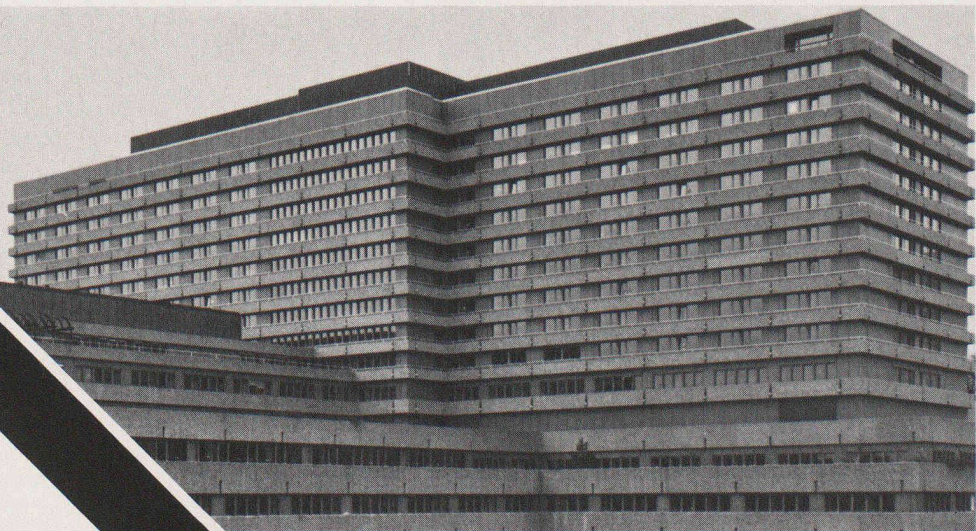
Téléphonez-nous, ou envoyez-nous cette insertion. Vous recevrez une documentation complète concernant la préparation de l'eau chaude moderne.

IAS

B517

B 8 80

publizec



BTR

PREBETON S.A.

Matériaux de construction

1023 Crissier • Tél. (021) 34 97 21 * 3027 Bern • Tel. (031) 56 33 01

La grande expérience de notre bureau technique, de nos ateliers de production et de nos équipes de montage, nous permettent de résoudre tous les problèmes dans les domaines de la construction de ponts, tunnels et galeries, de halles industrielles, d'éléments de façades. Vous avez la créativité, nous pouvons la réaliser.

B538

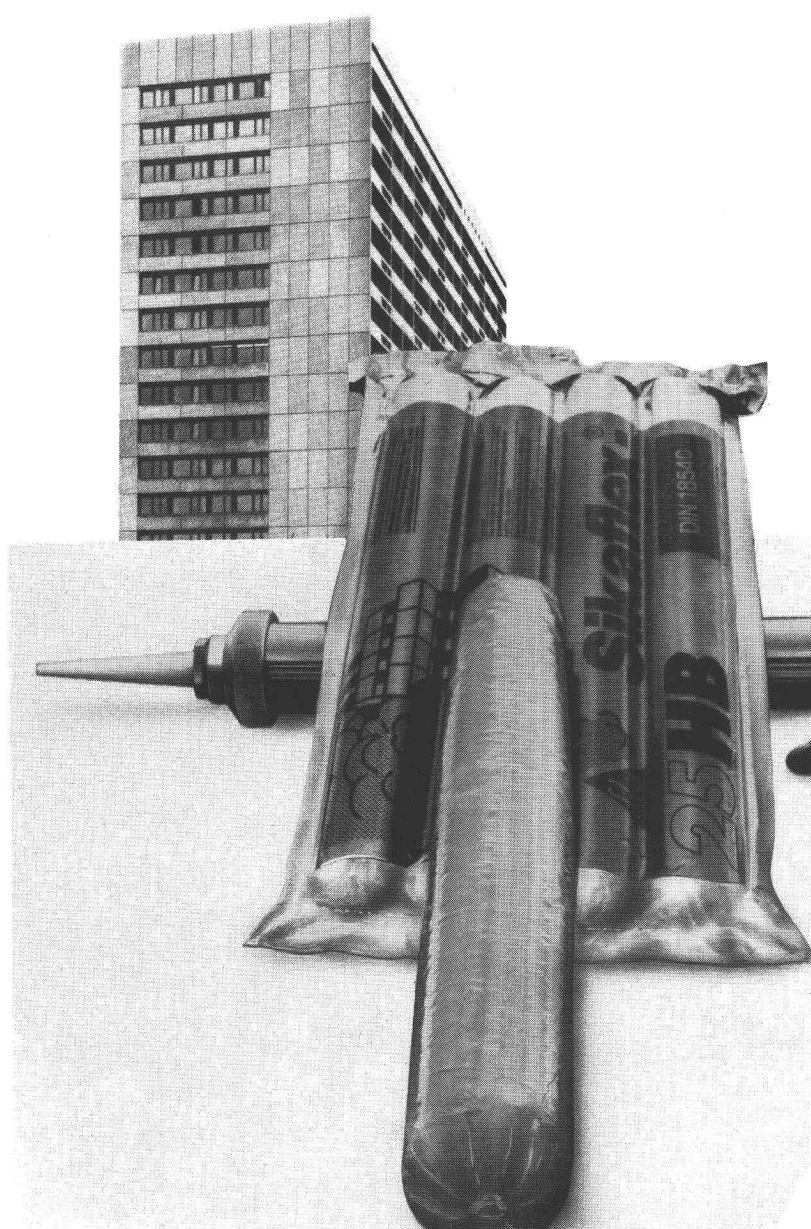
La masse d'étanchéité à 1 composant pour les joints extérieurs dans le bâtiment

**qui est nettement supérieure aux
matières d'étanchéité à 2 composants.**

Sikaflex[®]-25HB

prêt à l'emploi, à base de
polyuréthane

- visco-élastique en permanence jusqu'à -40°C
- résistance aux intempéries insurpassable
- 1 kg de Sikaflex-25 HB produit jusqu'à 30% en plus, de mètres de joints par comparaison aux autres masses d'étanchéité utilisées dans le bâtiment.
- Introduire la portion dans le pistolet à mastiquer... puis mastiquer.
Il n'y a pas plus simple pour la mise en œuvre!



DIN 18 540



Sika SA
Une entreprise suisse –
universellement à l'avant-
garde – dans le domaine de
la chimie de la construction

Case postale 121
8048 Zurich